

INSTRUCTIONS FOR USE

Product code: TG5595

Description: Premium Leather Cut Resistance Driver Style Winter Glove

Safety Category: Intermediate Risk (Cat II)

Manufacturer: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Crafted from premium quality goat skin leather that offers exceptional durability and a soft touch. Designed with a thermal fleecy lining, reinforced with cut & heat resistance fabric in palm only for protection and comfort pads are strategically placed in areas most exposed to tough tasks. Ideal for forestry & landscaping, construction, woodworking, mining & drilling.

EU type Examination carried out by:

Shirley Technologies. Nr: 2895, Shirley Technologies (Europe) Ltd, Sky Business Centre, Kantoor 13 Unit 21, Clonshaugh Business & Technology Park, Dublin 17, Ireland

UK type examination carried out by:

BT TG. Nr: 0338, Unit 6 Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester, M17 1EH, Verenigd Koninkrijk

Available Sizes: XS – XXXL (6 – 12)

These gloves do not conform to size system of EN ISO 21420:2020 standards.

Certified performance level of the product as follows.

Product is considered to be Category II of PPE hand protection and certified in accordance with PPE regulation (EU) 2016/425 and UK Regulation 2016/425 on PPE as brought in GB law and amended. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. Please read and understand the following guidance before using this glove. Failure to comply with these warning may result in serious injury or health hazards. Gloves should not be worn where risk of entanglement with moving parts of machinery exists.

EN388:2016+A1:2018 – Protective gloves for mechanical risk

Clause	Performance Level					Rating	
	1	2	3	4	5		
6.1 Abrasion Resistance [Cycles]	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3	
6.2 Coup Cut Resistance [Index]	>1.2	>2.5	>5	>10	> 20	5	
6.4 Tear Resistance [N]	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4	
6.5 Puncture Resistance [N]	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3	
6.3 Cut Resistance TDM							
Level	A	B	C	D	E	F	C
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - Not tested For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result.

Test results are applicable to palm area of the glove tested in accordance with EN388:2016+A1:2018, and EN ISO 21420:2020. Glove performance quoted is based on laboratory data and may not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation etc.

EN 407:2020 Protective gloves against thermal risk

Clause	UoM	Performance Level				Rating
		1	2	3	4	
4.5.2 Limited Flame Spread	After flame-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Limited Flame Spread	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Contact Heat	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Convective Heat	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	2
4.5.5 Radiant Heat (Seconds)	Seconds	≥7	≥20	≥50	≥95	1
4.5.6 Small Splashes of Molten Metal	0.5 Grams Droplet	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Large Quantities of Molten Metal	Molten Iron Grams	30	60	120	200	X

X - Not tested
Contact heat rating valid for palm area only, keep the glove away from naked flames.
Glove tested according to the 6.6 "small splashed of molten metal" is not suitable for welding activities. In the event of a molten metal splash the glove may not eliminate all risks of burn and the user shall leave the working place immediately and take off the glove.

EN 511:2006- Protective Gloves Against Cold

Clause	UoM	Performance Level				Rating
		1	2	3	4	
4.3 Water Penetration	--	0 – Water permeation after 30 minutes of exposure 1 – No water permeation after 30 minutes of exposure				X
4.5 Convective cold	Thermal insulation TR in m² K/W	0.10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR	1
4.6 Contact cold	Thermal insulation R in m² K/W	0,025 ≤ R < 0,050	0,050 ≤ R < 0,100	0,100 ≤ R < 0,150	0,150 ≤ R	1

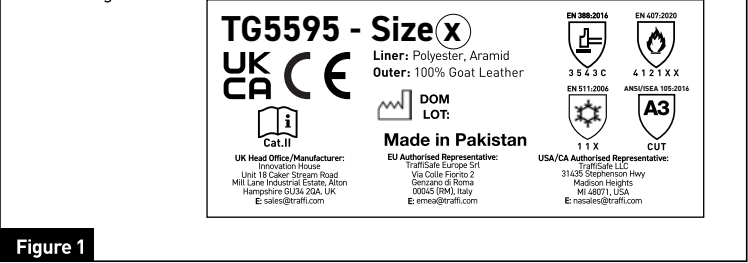
X - Not tested The glove may lose its insulative properties when wet. Several parameters should be considered in the selection process of a glove that protects against the cold, such as environment, individual conditions and occupation.

ANSI/ISEA 105:2016 – Cut Resistance Performance

Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	Result
Grams	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	A3

Marking:

X - Size of glove



Washing & cleaning instructions: Product can be clean with dry & damp piece of cloth.

Shelf life of product: The shelf life of this product cannot be determined due to nature of the materials used in the composition of product, as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.

Storage: To ensure the longevity and effectiveness of the product, it is essential to maintain proper storage conditions in the warehouse. Recommended optimal temperature range between 5°C to 35 °C & relative humidity level between 30% to 70%. Ensure proper ventilation in the storage area.

Donning: Wash and dry your hands completely before donning the gloves. Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. Ensure the gloves fit well.

Doffing: When removing your gloves, place the fingertips into the palm of the other glove. Pull the glove until almost off. Repeat on the other hand. With both gloves almost off shake both hands to remove the gloves fully. Make sure you don ´t get in touch with the outer surface of the glove when hazardous chemicals were handled

Allergic Reactions: Some individuals may be allergic to the materials used in the gloves. Discontinue use immediately if you experience any adverse reactions such as itching, redness, or swelling.

Disposal/Wastage: Used gloves may be contaminated with infectious or hazardous substances. Dispose of according to the Local Authority/ Municipality Regulations, landfill or incinerate under controlled conditions. Declaration of conformity will be available on website <https://traffi.com/pages/declarations>

Disclaimer: This user information sheet provides guidelines and precautions for the use of chemical resistance glove. It is not exhaustive, and users should refer to the manufacturer’s instructions and local regulations for comprehensive safety information. The manufacturer is not liable for any injuries or damages resulting from improper use or maintenance of the glove.

GEBRUIKSAANWIJZING

Productcode: TG5595

Beschrijving: Premium Lederen Snijbestendige Winterhandschoen in Chauffeursstijl

Veiligheidscategorie: Gemiddeld Risico (Cat II)

Fabrikant: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, VK

Gemaakt van premium geitenleer dat uitzonderlijke duurzaamheid en een zachte aanraking biedt. Ontworpen met een thermische fleecvoering, versterkt met snij- en hittebestendig materiaal in de handpalm voor bescherming en comfortkussens die strategisch zijn geplaatst op de delen die het meest worden blootgesteld aan zware taken. Ideaal voor bosbouw en landschapsarchitectuur, bouw, houtbewerking, mijnbouw en boorwerkzaamheden.

EU-typeonderzoek uitgevoerd door: Shirley Technologies. Nr: 2895
Shirley Technologies (Europe) Ltd, Sky Business Centre, Kantoor 13 Unit 21, Clonshaugh Business & Technology Park, Dublin 17, Ireland

UK-typeonderzoek uitgevoerd door: BT TG. Nr: 0338

Unit 6 Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester, M17 1EH, Verenigd Koninkrijk

Beschikbare maten: XS – XXXL (6 – 12)

Deze handschoenen voldoen niet aan het maatsysteem van de EN ISO 21420:2020-normen.

De gecertificeerde prestatieniveaus van het product zijn als volgt. Het product wordt beschouwd als Categorie II van PPE handbescherming en is gecertificeerd in overeenstemming met de PPE-verordening (EU) 2016/425 en de Britse Verordening 2016/425 betreffende PBM zoals opgenomen in de Britse wetgeving en gewijzigd. Echter, onthoud altijd dat geen enkel PBM-item volledige bescherming kan bieden en er altijd voorzichtigheid geboden is bij blootstelling aan risico's.

Lees en begrijp de volgende richtlijnen voordat u deze handschoenen gebruikt. Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of gezondheidsrisico's. Handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico op verstrikking met bewegende onderdelen van machines bestaat.

EN388:2016+A1:2018 – Beschermende handschoenen voor mechanisch risico

Clausaule	Prestatieniveau					Beoordeling	
6.1 Schuurweerstand (Cycli)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3	
6.2 Coup Snijweerstand (Index)	>1.2	>2.5	>5	>10	>20	5	
6.4 Scheurweerstand (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4	
6.5 Priksweerstand (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3	
Snijweerstand TDM							
Level	A	B	C	D	E	F	C
Niveau	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - Niet getest. Voor het afstomen tijdens de snijweerstandtest (6.2) zijn de coupe-testresultaten slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstandtest (6.3) het referentie prestatieresultaat is.

Testresultaten zijn van toepassing op het handpalmgedeelte van de handschoen, getest in overeenstemming met EN388:2016+A1:2018 en EN ISO 21420:2020. De opgegeven handschoenprestaties zijn gebaseerd op laboratoriumgegevens en kunnen de daadwerkelijke beschermingsduur op de werkplek niet weerspiegelen, vanwege andere factoren die van invloed zijn op de prestaties, zoals temperatuur, slijtage, degradatie, etc.

EN 407:2020 Beschermende handschoenen tegen thermisch risico

Clause	UoM	Prestatieniveau				Beoordeling
		1	2	3	4	
4.5.2 Beperkte vlamverspreiding	After glow-seconds	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Beperkte vlamverspreiding	After glow-seconds	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Contactwarmte	Threshold ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Convectiewarmte	Seconds	≥4	≥7	≥10	≥18	2
4.5.5 Stralingswarmte	Seconds	≥7	≥20	≥50	≥95	1
4.5.6 Kleine spatten van gesmolten metaal	0.5 Gram druppel	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Grote hoeveelheden gesmolten metaal	Gesmolten ijzer gram	30	60	120	200	X

X - Niet getest. Er wordt geen vlambeweging geclaimd. Houd de handschoen uit de buurt van open vlammen.

EN 511:2006 - Beschermende Handschoenen Tegen Koude

Artikel	Eenhheid	Prestatie Niveau				Classificatie
		1	2	3	4	
4.3 Waterpenetratie	--	0 – Waterdoooraatbaarheid na 30 minuten blootstelling 1 – Geen waterdoooraatbaarheid na 30 minuten blootstelling				X
4.5 Convectieve kou	Thermische isolatie TR in m² K/W	0.10 < ITR < 0.15	0.15 < ITR < 0.22	0.22 < ITR < 0.30	0.30 < ITR	1
4.6 Contactkou	Thermische weerstand R in m² K/W	0,025 < R < 0,050	0,050 < R < 0,100	0,100 < R < 0,150	0,150 < R	1

X - Niet getest
De handschoen kan zijn isolerende eigenschappen verliezen wanneer deze nat is. Bij de selectie van een handschoen die bescherming biedt tegen kou, moeten verschillende parameters in overweging worden genomen, zoals de omgeving, individuele omstandigheden en het beroep..

ANSI/ISEA 105:2016 – Snijweerstand Prestatieniveaus:

Niveau	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	Result
Grammen	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	A3

Markering:

Was- en reinigingsinstructies:

Het product kan worden gereinigd met een droge of vochtige doek.

Houdbaarheid van het product:

De houdbaarheid van dit product kan niet worden bepaald vanwege de aard van de materialen die in de samenstelling van het product zijn gebruikt, omdat deze door vele factoren beïnvloed kan worden, zoals opslagomstandigheden, gebruik, etc.

Opslag:

Om de levensduur en effectiviteit van het product te garanderen, is het essentieel om de juiste opslagomstandigheden in het magazijn te handhaven. De aanbevolen optimale temperatuur ligt tussen 5°C en 35°C, met een relatieve vochtigheid tussen 30% en 70%. Zorg voor voldoende ventilatie in het opslaggebied.

Aantrekken:

Was en droog uw handen volledig voordat u de handschoenen aantrekt. Inspecteer de handschoenen voor gebruik op eventuele gebreken of onvolkomenheden en vermijd het dragen van beschadigde, sterk vervuilde, versleten of vuile handschoenen (ook van binnen). Dit kan de huid irriteren en/of infecteren en dermatitis veroorzaken. Raadpleeg in dit geval de bedrijfsarts of een dermatoloog. Zorg ervoor dat de handschoenen goed passen.

Uittrekken:

Bij het uittrekken van de handschoenen plaatst u de vingertoppen in de handpalm van de andere handschoen. Trek de handschoen bijna volledig uit. Herhaalt dit voor de andere hand. Schud met beide handen om de handschoenen volledig te verwijderen. Zorg ervoor dat u de buitenkant van de handschoen niet aanraakt wanneer er gevaarlijke chemicaliën zijn gehanteerd.

Allergische reacties:

Sommige personen kunnen allergisch zijn voor de materialen die in de handschoenen zijn gebruikt. Stop onmiddellijk met het gebruik als u last krijgt van bijwerkingen zoals jeuk, roodheid of zwelling.

Verwijdering/Afval:

Verwijder volgens de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten/gemeente. Start op de vuilnisbelt of verbrand onder gecontroleerde omstandigheden.

Verklaring van conformiteit zal beschikbaar zijn op de website <https://traffi.com/pages/declarations>

Disclaimer:

Dit informatieblad voor gebruikers biedt richtlijnen en voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de handschoenen. Het is niet uitputtend, en gebruikers moeten de instructies van de fabrikant en lokale regelgeving raadplegen voor uitgebreide veiligheidsinformatie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsel of schade die voortvloeit uit onjuist gebruik of onderhoud van de handschoenen.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Productcode: TG5595

Opis: Rękawice zimowe stylu kierowcy z odpornością na przecięcia, wykonane ze skóry premium

Kategoria bezpieczeństwa: Ryzyko pośrednie (Kategoria II)

Producent: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Wielka Brytania

Wykonane z wysokiej jakości skóry koziej, która zapewnia wyjątkową trwałość i miękkość w dotyku. Rękawice mają termiczną podszewkę z polaru, wzmocnioną tkaniną ochronną na przecięcia i ciepło tylko w części dłoni dla ochrony, a strategicznie rozmieszczone poduszki ochronne znajdują się w miejscach najbardziej narażonych na ciężkie prace. Idealne do prac leśnych i krajobrazowych, budowlanych, stolarskich, w górnictwie i przy wierceniach.

Badanie typu UE przeprowadzone przez: Shirley Technologies. Nr: 2895
Shirley Technologies (Europe) Ltd, Sky Business Centre, Office 13 Unit 21, Clonshaugh Business & Technology Park Dublin 17, Irlandia.

Badanie typu w Wielkiej Brytanii przeprowadzone przez: BT TG. Nr: 0338

Unit 6 Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester, M17 1EH, Wielka Brytania

Dostępne rozmiary: XS – XXXL (6 – 12)

Te rękawice nie spełniają wymagań systemu rozmiarów zgodnego z normami EN ISO 21420:2020.

Certyfikowany poziom wydajności produktu przedstawia się następująco:

Produkt jest zakwalifikowany do Kategorii II ochrony rąk w ramach SOI i certyfikowany zgodnie z rozporządzeniem w sprawie SOI (EU) 2016/425 oraz z rozporządzeniem brytyjskim 2016/425 dotyczącym SOI wprowadzonym do prawa GB i zmienionym. Należy jednak pamiętać, że żadna SOI nie zapewnia pełnej ochrony, dlatego zawsze należy zachować ostrożność w przypadku narażenia na ryzyko.

Prosimy o przeczytanie i zrozumienie poniższych wytycznych przed użyciem tych rękawic. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami lub zagrożeniem zdrowia. Rękawic nie należy nosić w miejscach, gdzie istnieje ryzyko wciągnięcia przez ruchome części maszyn.

EN388:2016+A1:2018 – Rękawice ochronne przed zagrożeniami mechanicznymi

Klauzula	Poziom Wydajności					Ocena	
	1	2	3	4	5		
6.1 Odporność na ścieranie (cykle)	≥100	≥500	≥2000	≥8000	-	3	
6.2 Odporność na przecięcie Coup (wskaźnik)	>1.2	>2.5	>5	>10	>20	5	
6.4 Odporność na rozdzarcie (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4	
6.5 Odporność na przełucie (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3	
6.3 Odporność na przecięcie TDM							
Poziom	A	B	C	D	E	F	C
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30	

X - Nie przetestowano
W przypadku łepienia podczas testu odporności na przecięcie (6.2), wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy wyniki testu odporności na przecięcie TDM (6.3) są referencyjnym wynikiem wydajności.

Wyniki testów odnoszą się do obszaru dłoni rękawicy testowanej zgodnie z normami EN388:2016+A1:2018 oraz EN ISO 21420:2020. Cytowana wydajność rękawicy opiera się na danych laboratoryjnych i może nie odzwierciedlać rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy z powodu innych czynników wpływających na wydajność, takich jak temperatura, ścieranie, degradacja itp.

EN 407:2020 Beschermende handschoenen tegen thermisch risico

Klauzula	Jednostka miary	Poziom wydajności				Ocena
		1	2	3	4	
4.5.2 Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	Czas po płomieniu-sekundy	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Ograniczone rozprzestrzenianie płomienia	Czas po zapaleniu-sekundy	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Ciepło kontaktowe	Próg ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Ciepło konwekcyjne	Sekundy	≥4	≥7	≥10	≥18	2
4.5.5 Promieniowanie ciepła (sekundy)	Sekundy	≥7	≥20	≥50	≥95	1
4.5.6 Małe rozpryski stopionego metalu	Kropelka 0.5 grama	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Duże ilości stopionego metalu	Gramy żelaza	30	60	120	200	X

X - Nie testowano
Ocena odporności na ciepło kontaktowe dotyczy wyłącznie obszaru dłoni, należy trzymać rękawicy z dala od otwartego ognia.
Rękawica testowana zgodnie z punktem 6.2 miała odpórki stopionego metalu; nie nadaje się do prac spawalniczych. W przypadku odprysku stopionego metalu rękawica może nie wyeliminować wszystkich ryzyk poparzenia, dlatego użytkownik powinien natychmiast opuścić miejsce pracy i zdejść rękawice.

EN 511:2006 - Beschermende Handschoenen Tegen Koude

Klauzula	Jednostka	Poziom wydajności				Ocena
		1	2	3	4	
4.3 Przepuszczalność wody	--	0 – Przenikanie wody po 30 minutach ekspozycji 1 – Brak przenikania wody po 30 minutach ekspozycji				X
4.5 Zimno konwekcyjne	Isolacja termiczna TR in m2 K/W	0.10 < ITR < 0.15	0.15 < ITR < 0.22	0.22 < ITR < 0.30	0.30 > ITR	
4.6 Zimno kontaktowe	Opór termiczny R in m2 K/W	0.025 < R < 0.050	0.050 < R < 0.100	0.100 < R < 0.150	0.150 > R	

GEBRAUCHSANWEISUNG

DE

Produktcode: TG5595
Beschreibung: Premium Leder-Schnittschutzhandschuh im Fahrerstil für den Winter
Sicherheitskategorie: Mittleres Risiko (Kat II)
Hersteller: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, UK

Hergestellt aus hochwertigem Ziegenleder, das außergewöhnliche Haltbarkeit und ein angenehmes Tragegefühl bietet. Ausgestattet mit einem thermischen Fleecefutter, verstärkt mit schnitt- und hitzebeständigem Gewebe für zusätzlichen Schutz, und strategisch platzierten Komfortpolstern an den meisten beanspruchten Stellen, Ideal für Forst- und Landschaftsbau, Baugewerbe, Holzverarbeitung, Bergbau und Bohrarbeiten.

EU-Typprüfung durchgeführt von: Shirley Technologies, Nr.: 2895
Shirley Technologies (Europe) Ltd, Sky Business Centre, Büro 13, Einheit 21, Clonshaugh Business & Technology Park, Dublin 17, ROI.

UK-Typprüfung durchgeführt von: BT TG, Nr.: 0338
Einheit 6, Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester, M17 1EH, Vereinigtes Königreich

Verfügbare Größen: XS – XXXL (6 – 12)
Diese Handschuhe entsprechen nicht dem Größensystem der Norm EN ISO 21420:2020.

Zertifizierte Leistungsstufe des Produkts wie folgt:

Das Produkt wird als Kategorie II der PSA-Handschutzausrüstung eingestuft und gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie der britischen Verordnung 2016/425 über PSA, wie sie in britisches Recht übernommen und geändert wurde, zertifiziert. Es ist jedoch stets zu beachten, dass kein PSA-Artikel vollständigen Schutz bieten kann und bei Risiken immer Vorsicht geboten ist. Bitte lesen und verstehen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie diesen Handschuh verwenden.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu schweren Verletzungen oder gesundheitlichen Gefahren führen. Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht.

EN388:2016+A1:2018 – Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken

Klausel	Leistungsstufe					Bewertung
	1	2	3	4	5	
6.1 Abriebfestigkeit (Zyklen)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Schnittfestigkeit Coup-Test (Index)	>1,2	>2,5	>5	>10	>20	5
6.4 Weiterreißfestigkeit (N)	≥10	≥25	≥50	≥75		4
6.5 Durchschliffestigkeit (N)	≥20	≥60	≥100	≥150		3
6.3 Schnittfestigkeit TDM						
	A	B	C	D	E	F
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30
C						

X - Nicht getestet
Bei der Prüfung der Schnittfestigkeit (6.2) sind die Ergebnisse des Coup-Tests nur indikativ, während die Ergebnisse des TDM-Schnittfestigkeitstests (6.3) als Referenzleistung gelten.

Die Testergebnisse gelten für den Handflächenbereich des Handschuhs, der gemäß EN388:2016+A1:2018 und EN ISO 21420:2020 geprüft wurde. Die angegebenen Handchuhleistungen basieren auf Labortesten und spiegeln möglicherweise nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz wider, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb, Abnutzung usw. die Leistung beeinflussen können.

EN 407:2020 Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken

Klausel	Einheit	Leistungsstufe				Bewertung
		1	2	3	4	
4.5.2 Begrenzte	Nachflammdzeit (Sekunden)	≤15	≤10	≤3	≤2	4
4.5.2 Flammenausbreitung	Nachglühzeit (Sekunden)	Infinity	≤120	≤25	≤5	
4.5.3 Kontaktwärme	Schwelle ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Kontaktwärme	Sekunden	≥4	≥7	≥10	≥18	2
4.5.4 Strahlungswärme	Sekunden	≥7	≥20	≥50	≥95	1
4.5.6 Kleiner Splitter aus geschmolzenem Metall	0,5 Gramm Tropfen	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Große Mengen an geschmolzenem Metall	Gramm geschmolzenes Eisen	30	60	120	200	X

X - Niet getestet
Er wordt geen vlambeveiliging getoond. Hou de handschoen uit de buurt van open vlammen.

EN 511:2006 – Schutzhandschuhe gegen Kälte

Abschnitt	Einheit	Leistungsstufe				Bewertung
		1	2	3	4	
4.3 Wasserundurchlässigkeit	--	0 – Wasserdurchlässigkeit nach 30 Minuten Exposition 1 – Keine Wasserdurchlässigkeit nach 30 Minuten Exposition				X
4.5 Konvektionskälte	Thermische Isolierung TR in m² K/W	0.10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR	1
4.6 Kontaktkälte	Thermischer Widerstand R in m² K/W	0,025 ≤ R < 0,050	0,050 ≤ R < 0,100	0,100 ≤ R < 0,150	0,150 ≤ R	1

X - Nicht getestet
Der Handschuh kann seine isolierenden Eigenschaften verlieren, wenn er nass wird. Mehrere Parameter sollten bei der Auswahl eines Handschuhs zum Schutz vor Kälte berücksichtigt werden, wie z. B. Umgebung, individuelle Bedingungen und Beruf.

ANSI/ISEA 105:2016 – Schnittfestigkeitsleistung:

Stufe	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	Result
Gramm	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	A3

Kennzeichnung:

Wasch- und Reinigungshinweise:

Das Produkt kann mit einem trockenen oder feuchten Tuch gereinigt werden.

Haltbarkeit des Produkts:

Die Haltbarkeit dieses Produkts kann aufgrund der Beschaffenheit der verwendeten Materialien nicht bestimmt werden, da sie von vielen Faktoren wie Lagerbedingungen und Nutzung beeinflusst wird.

Lagerung:

Um die Langlebigkeit und Wirksamkeit des Produkts zu gewährleisten, ist es wichtig, geeignete Lagerbedingungen im Lager zu erhalten. Die empfohlene optimale Temperatur liegt zwischen 5 °C und 35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 % bis 70 %. Sorgen Sie für eine angemessene Belüftung im Lagerbereich.

Anziehen (Donning):

Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vollständig, bevor Sie die Handschuhe anziehen. Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf Mängel oder Unvollkommenheiten und vermeiden Sie das Tragen beschädigter, stark verschmutzter, abgenutzter oder innen verschmutzter Handschuhe, da dies die Haut reizen und/oder infizieren und Dermatitis verursachen könnte. In einem solchen Fall suchen Sie medizinischen Rat bei einem Betriebsarzt oder konsultieren Sie einen Dermatologen. Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe gut passen.

Ausziehen (Doffing):

Zum Ausziehen der Handschuhe die Fingerspitzen in die Handfläche des anderen Handschuhs legen. Den Handschuh ziehen, bis er fast ausgezogen ist. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Hand. Schütteln Sie beide Hände, um die Handschuhe vollständig zu entfernen. Achten Sie darauf, die äußere Oberfläche des Handschuhs nicht zu berühren, wenn gefährliche Chemikalien gehandhabt wurden.

Allergische Reaktionen:

Einige Personen können allergisch auf die in den Handschuhen verwendeten Materialien reagieren. Beenden Sie die Verwendung sofort, wenn Sie Anzeichen wie Juckreiz, Rötung oder Schwellung bemerken.

Entsorgung/Abfall:

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden/Gemeinde. Deponieren oder verbrennen Sie das Produkt unter kontrollierten Bedingungen. Die Konformitätserklärung ist auf der Website <https://traffi.com/pages/declarations> verfügbar.

Haftungsausschluss:

Dieses Benutzerinformationsblatt bietet Richtlinien und Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung der Handschuhe. Es ist nicht erschöpfend, und Benutzer sollten die Anweisungen des Herstellers sowie die örtlichen Vorschriften für umfassende Sicherheitsinformationen beachten. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung der Handschuhe entstehen.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FR

Code produit: TG5595
Description : Gants d'hiver style conducteur en cuir premium avec résistance à la coupure

Catégorie de sécurité : Risque intermédiaire (Cat II)

Fabricant : TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unité 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Royaume-Uni

Fabriqués en cuir de chèvre de qualité supérieure, offrant une durabilité exceptionnelle et un toucher doux. Conçus avec une doublure thermique en molleton et renforcés avec un tissu résistant à la coupure et à la chaleur uniquement dans la paume pour assurer protection et confort. Des coussinets sont placés stratégiquement dans les zones les plus exposées aux tâches ardues. Idéal pour les secteurs de la foresterie, de l'aménagement paysager, de la construction, de la menuiserie, de l'exploitation minière et du forage.

Examen de type UE réalisé par : Shirley Technologies. N° : 2895

Shirley Technologies (Europe) Ltd, Sky Business Centre, Bureau 13, Unité 21, Clonshaugh Business & Technology Park, Dublin 17, République d'Irlande.

Examen de type UK réalisé par : BT TG. N° : 0338

Unité 6 Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester, M17 1EH, Royaume-Uni
Tailles disponibles : XS XXXL (6 – 12)

Ces gants ne sont pas conformes au système de taille de la norme EN ISO 21420:2020.

Les performances certifiées du produit sont les suivantes :

Le produit est considéré comme de catégorie II de protection des mains EPI et certifié conformément au règlement EPI (UE) 2016/425 et au règlement UK 2016/425 sur les EPI, tel qu'il a été transposé dans la législation britannique et modifié. Cependant, il est important de se rappeler qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection totale et qu'une prudence constante doit être exercée lors de l'exposition à des risques.

Veutiliez lire et comprendre les consignes suivantes avant d'utiliser ces gants. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou des risques pour la santé. Les gants ne doivent pas être portés lorsque le risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles de machines existe.

EN388:2016+A1:2018 – Gants de protection contre les risques mécaniques

Clause	Niveau de Performance					Classement
	1	2	3	4	5	
6.1 Résistance à l'abrasion (Cycles)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
6.2 Résistance à la coupure (Index)	>1,2	>2,5	>5	>10	>20	5
6.4 Résistance à la déchirure (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4
6.5 Résistance à la perforation (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
6.3 Résistance à la coupure TDM						
	A	B	C	D	E	F
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30
C						

X - Non testé
Pour l'évaluation lors du test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence.

Les résultats des tests s'appliquent à la zone de la paume du gant testée conformément aux normes EN388:2016+A1:2018 et EN ISO 21420:2020. Les performances du gant indiquées sont basées sur des données de laboratoire et peuvent ne pas refléter la durée réelle de protection sur le lieu de travail en raison d'autres facteurs influençant la performance, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc.

EN 407:2020 Gants de protection contre les risques thermiques

Clause	UoM	Niveau de Performance				Classement
		1	2	3	4	
4.5.2 Propagation limitée de la flamme	Après flamme-secondes	≤15	≤10	≤3	≤2	
4.5.2 Propagation limitée de la flamme	Après incandescence-secondes	Infinity	≤120	≤25	≤5	4
4.5.3 Chaleur de contact	Seuil ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Chaleur convective	Secondes	≥4	≥7	≥10	≥18	2
4.5.5 Chaleur radiante (Secondes)	Secondes	≥7	≥20	≥50	≥95	1
4.5.6 Petites éclaboussures de métal en fusion	Goutte de 0,5 gramme	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Grandes quantités de métal en fusion	Grammes de fer en fusion	30	60	120	200	X

X - Non testé
La note de résistance à la chaleur par contact est valable uniquement pour la zone de la paume, gardez le gant à l'écart des flammes nues. Le gant testé selon la section 4.6 « petites projections de métal en fusion » n'est pas adapté aux activités de soudage. En cas de projection de métal en fusion, le gant peut ne pas éliminer tous les risques de brûlure et l'utilisateur doit quitter immédiatement le lieu de travail et retirer le gant.

EN 511:2006 – Gants de protection contre le froid

Clause	Unité	Niveau de performance				Classement
		1	2	3	4	
4.3 Pénétration de l'eau	--	0 – Pénétration d'eau après 30 minutes d'exposition 1 – Pas de pénétration d'eau après 30 minutes d'exposition				X
4.5 Froid convectif	Isolation thermique TR en m² K/W	0.10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR	1
4.6 Froid de contact	Résistance thermique R en m² K/W	0,025 ≤ R < 0,050	0,050 ≤ R < 0,100	0,100 ≤ R < 0,150	0,150 ≤ R	1

X - Non testé
Le gant peut perdre ses propriétés isolantes lorsqu'il est mouillé. Plusieurs paramètres doivent être pris en compte lors du choix d'un gant contre le froid, tels que l'environnement, les conditions individuelles et le type d'activité.

ANSI/ISEA 105:2016 – Performance de résistance à la coupure:

Niveau	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	Result
Grammage	≥ 200	≥ 500	≥ 1000	≥ 1500	≥ 2200	≥ 3000	≥ 4000	≥ 5000	≥ 6000	A3

Marquage :

Instructions de lavage et de nettoyage :

Le produit peut être nettoyé avec un chiffon sec ou humide.

Durée de vie du produit :

La durée de vie de ce produit ne peut être déterminée en raison de la nature des matériaux utilisés dans sa composition, car elle sera influencée par de nombreux facteurs, tels que les conditions de stockage, l'utilisation, etc.

Stockage :

Pour garantir la longévité et l'efficacité du produit, il est essentiel de maintenir des conditions de stockage appropriées dans l'entrepôt. Il est recommandé de maintenir une plage de température optimale entre 5°C et 35°C et un taux d'humidité relative entre 30 % et 70 %. Assurez une ventilation adéquate dans la zone de stockage.

Enfilage :

Lavez et séchez vos mains complètement avant d'enfiler les gants. Avant utilisation, inspectez les gants pour vérifier s'ils présentent des défauts ou des imperfections et évitez de porter des gants endommagés, fortement souillés, usés ou sales (y compris à l'intérieur), car cela pourrait irriter et/ou infecter la peau et provoquer une dermatite. Dans ce cas, consultez le médecin de l'entreprise ou un dermatologue. Assurez-vous que les gants s'adaptent bien.

Retrait :

Pour retirer vos gants, placez les bouts des doigts dans la paume de l'autre gant. Tirez le gant jusqu'à ce qu'il soit presque enlevé. Répétez l'opération avec l'autre main. Avec les deux gants presque enlevés, secouez les mains pour les retirer complètement. Assurez-vous de ne pas toucher la surface extérieure du gant si vous avez manipulé des produits chimiques dangereux.

Réactions allergiques :

Certaines personnes peuvent être allergiques aux matériaux utilisés dans les gants. Arrêtez immédiatement l'utilisation si vous ressentez des réactions indésirables telles que des démangeaisons, des rougeurs ou un gonflement.

Élimination/Déchets :

Éliminez conformément aux règlements de l'autorité locale/municipale, en décharge ou par incinération dans des conditions contrôlées. La déclaration de conformité sera disponible sur le site web : <https://traffi.com/pages/declarations>.

Avertissement :

Cette fiche d'information utilisateur fournit des directives et des précautions pour l'utilisation des gants. Elle n'est pas exhaustive, et les utilisateurs doivent se référer aux instructions du fabricant et aux réglementations locales pour obtenir des informations complètes sur la sécurité. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un entretien incorrect des gants.

INSTRUCCIONES DE USO

ES

Código del producto: TG5595
Descripción: Guante de invierno premium de cuero con resistencia al corte, estilo conductor

Categoría de seguridad: Riesgo intermedio (Cat II)

Fabricante: TraffiSafe Ltd, Innovation House, Unit 18 Caker Stream Road, Mill Lane Industrial Estate, Alton, Hampshire, GU34 2QA, Reino Unido

Fabricado con cuero de piel de cabra de alta calidad que ofrece una durabilidad excepcional y un tacto suave. Diseñado con un forro térmico afeitado, reforzado con tela resistente a cortes y al calor solo en la palma para mayor protección, y almohadillas de confort colocadas estratégicamente en las áreas más expuestas a tareas exigentes. Ideal para trabajos de silvicultura y paisajismo, construcción, carpintería, minería y perforación.

Examen de tipo UE realizado por: Shirley Technologies. No: 2895

Shirley Technologies (Europe) Ltd, Sky Business Centre, Oficina 13 Unidad 21, Clonshaugh Business & Technology Park, Dublin 17, República de Irlanda.

Examen de tipo del Reino Unido realizado por: BT TG. No: 0338
Unidad 6 Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester, M17 1EH, Reino Unido

Tallas disponibles: XS – XXXL (6 – 12)

Estos guantes no cumplen con el sistema de tallas de la norma EN ISO 21420:2020.

El nivel de rendimiento certificado del producto es el siguiente:

El producto se considera de Categoría II de protección para manos en EPP y está certificado de acuerdo con el reglamento EPI (UE) 2016/425 y el Reglamento del Reino Unido 2016/425 sobre EPP, según lo incorporado en la ley de GB y enmendado. Sin embargo, recuerde siempre que ningún artículo de EPP puede proporcionar protección completa, y siempre se debe tener precaución cuando se exponga a riesgos.

Por favor, ley y comprenda las siguientes instrucciones antes de usar este guante. El incumplimiento de estas advertencias puede resultar en lesiones graves o riesgos para la salud. No se deben usar los guantes cuando exista el riesgo de enredo con partes móviles de maquinaria.

EN388:2016+A1:2018 – Guantes de protección contra riesgos mecánicos.

Cláusula	Nivel de Desempeño					Calificación
	1	2	3	4	5	
Resistencia a la abrasión (Cicles)	≥100	≥500	≥2000	≥8000		3
Resistencia al corte por coup (Index)	>1,2	>2,5	>5	>10	>20	5
Resistencia al desgarro (N)	≥10	≥25	≥50	≥75	-	4
Resistencia a la perforación (N)	≥20	≥60	≥100	≥150	-	3
Resistencia al corte TDM						
	A	B	C	D	E	F
Newton	>2	>5	>10	>15	>22	>30
C						

X - No probado
Para el deslizado durante la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la prueba coupe no son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia al corte TDM (6.3) es el resultado de desempeño de referencia.

Los resultados de las pruebas son aplicables a la zona de la palma del guante, probada de acuerdo con EN388:2016+A1:2018 y EN ISO 21420:2020. El rendimiento del guante citado se basa en datos de laboratorio y puede no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, abrasión, degradación, etc.

EN 407:2020 Guantes de protección contra riesgos térmicos

Cláusula	UoM	Nivel de Desempeño				Calificación
		1	2	3	4	
4.5.2 Propagación limitada de llama	después de la llama - segundos	≤15	≤10	≤3	≤2	
4.5.2 Propagación limitada de llama	después del resplandor - segundos	Infinity	≤120	≤25	≤5	4
4.5.3 Calor por contacto	umbral ≥15 °C	100	250	350	500	1
4.5.4 Calor convectivo	segundos	≥4	≥7	≥10	≥18	2
4.5.5 Calor radiante	segundos	≥7	≥20	≥50	≥95	1
4.5.6 Pequeñas salpicaduras de metal fundido	gota de 0,5 gramos	≥10	≥15	≥25	≥35	X
4.5.7 Grandes cantidades de metal fundido	gramos de hierro fundido	30	60	120	200	X

X - No probado
La clasificación de resistencia al calor por contacto es válida solo para la zona de la palma, mantenga el guante alejado de llamas abiertas. El guante probado según el punto 4.6 "pequeñas salpicaduras de metal fundido" no es adecuado para actividades de soldadura. En caso de una salpicadura de metal fundido, el guante puede no eliminar todos los riesgos de quemaduras y el usuario debe abandonar inmediatamente el lugar de trabajo y quitarse el guante.

EN 511:2006 – Guantes de protección contra el frío

Cláusula	UoM	Nivel de rendimiento		
----------	-----	----------------------	--	--